



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
Сто тринадцатая сессия
Пункт 7.7 предварительной повестки дня

ЕВ113/31
27 ноября 2003 г.

Награды: учреждение новых фондов премий

1. **Учреждение Фонда Премии Государства Кувейт за исследования в области укрепления здоровья.** На своей Сто одиннадцатой сессии Исполнительный комитет принял решение одобрить в принципе учреждение награды за исследования в области укрепления здоровья, которая была предложена Государством Кувейт. Исполком просил подготовить статут в сотрудничестве с Государством Кувейт и представить на утверждение Исполкому наряду с рекомендациями в отношении покрытия административных издержек¹.
2. В соответствии с этим на утверждение Исполкома представляется проект статута Фонда премии Государства Кувейт за исследования в области укрепления здоровья, разработанного в сотрудничестве с Министерством здравоохранения Государства Кувейт (см. Приложение 1) и включающего положения относительно покрытия административных издержек.
3. **Учреждение Фонда Премии Государства Кувейт по борьбе против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья.** Региональный комитет для стран Восточного Средиземноморья на своей пятидесятой сессии (Каир, октябрь 2003 г.) рекомендовал Исполкому учредить Фонд Премии Государства Кувейт по борьбе против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья и утвердил статут предлагаемого Фонда (см. Приложение 2)². В соответствии со статутом, Фондом будет распоряжаться Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья.

ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

4. Исполкому предлагается утвердить проект статута Фонда Премии Государства Кувейт за исследования в области укрепления здоровья.
5. Кроме того, Исполкому предлагается рассмотреть рекомендацию Регионального комитета для стран Восточного Средиземноморья в отношении учреждения Фонда премии

¹ Решение ЕВ111(13).

² Резолюция ЕМ/RC50/R.13.

Государства Кувейт по борьбе против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья.

6. Если Исполком согласен, он может пожелать утвердить рекомендацию Регионального комитета при том условии, что будут предусмотрены меры для покрытия административных расходов в отношении указанной премии, находящиеся в соответствии с мерами, предусмотренными в отношении других наград.

**СТАТУТ ФОНДА ГОСУДАРСТВА КУВЕЙТ
В ОБЛАСТИ УКРЕПЛЕНИЯ ЗДОРОВЬЯ**

Статья 1

Учреждение

В рамках Всемирной организации здравоохранения учреждается Фонд, именуемый "Фондом Государства Кувейт в области укрепления здоровья", распоряжение которым осуществляется в соответствии с нижеследующими положениями.

Статья 2

Учредитель

Фонд учреждается по инициативе и на средства правительства Государства Кувейт (ниже именуемого "Учредителем").

Статья 3

Капитал

Учредитель предоставляет Фонду первоначальный капитал в 1 000 000 долл. США (один миллион долларов США). Капитал будет инвестироваться и управляться распорядителем с целью обеспечения роста капитала и дохода, который в будущем перечислялся бы в распоряжение Фонда. Капитал Фонда может увеличиваться за счет поступления дохода от нераспределенных резервов или за счет даров, а также имущества по завещанию.

Статья 4

Цель

1. Фонд создается с целью присуждения премии ("Премия Государства Кувейт за научные исследования в области укрепления здоровья") лицу или лицам, учреждению или учреждениям, неправительственной организации или организациям, которые внесли выдающийся вклад в научные исследования в области укрепления здоровья. Конкретные критерии, которые будут применяться в оценке работы, осуществленной кандидатом/кандидатами, определяет Группа Фонда по отбору кандидатов.
2. Премия вручается награждаемому или в его отсутствие лицу, представляющему его, в ходе сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Статья 5

Предложение и отбор кандидатов

1. Любые национальные органы здравоохранения государства – члена Всемирной организации здравоохранения или любой предыдущий лауреат Премии могут выдвинуть кандидатуру на присуждение Премии.
2. Предложения представляются Распорядителю, который представляет их на рассмотрение Группы Фонда по отбору кандидатов, сопроводив техническими комментариями.
3. Премия не может присуждаться лицам, являющимся или ранее являвшимся сотрудниками Всемирной организации здравоохранения, а также лицам, являющимся членами Исполкома.

Статья 6

Группа Фонда по отбору кандидатов

1. Группа Фонда по отбору кандидатов состоит из Председателя Исполнительного комитета, представителя Учредителя, а также члена Исполнительного комитета от государства – члена Региона стран Восточного Средиземноморья, избираемого Исполкомом на период, не превышающий его или ее срок пребывания в должности.
2. Для принятия решений необходимо присутствие трех членов Группы по отбору кандидатов. Группа принимает решение большинством голосов своих членов.
3. Дорожные расходы представителя Учредителя для участия в заседаниях Группы по отбору кандидатов рассматриваются в качестве издержек Фонда и подлежат возмещению из дохода, получаемого на основе капитала Фонда в соответствии с порядком возмещения дорожных расходов, установленным Распорядителем.

Статья 7

Предложение Группы Фонда по отбору кандидатов

В ходе закрытого заседания Группа Фонда по отбору кандидатов предлагает имя (или имена) лауреата (или лауреатов) Премии Исполкому. Предложение рассматривается Исполкомом, принимающим решение о том, кто будет являться лауреатом (или лауреатами) Премии.

Статья 8

Премия

1. Премия представляет собой свидетельство о награждении и денежную сумму, а также почетный знак от лица Учредителя, которые присуждаются не более одного раза в год. Премия отчисляется от процента на капитал Фонда. Изначально определенную

денежную сумму Группа по отбору кандидатов может время от времени корректировать на основе изменений объема капитала Фонда, изменения процентных ставок и других соответствующих факторов.

2. Если Премия присуждается более чем одному лицу, учреждению или учреждениям, неправительственной организации или организациям, то денежная сумма пропорциональным образом распределяется между ними.

Статья 9

Административные расходы

На все суммы, присуждаемые Фондом Государства Кувейт в области укрепления здоровья, взимается сбор в размере 13% (или в ином объеме, устанавливаемым руководящими органами Всемирной организации здравоохранения) на вспомогательные программные расходы, для того чтобы покрыть административные расходы Фонда.

Статья 10

Распорядитель

1. Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения является Распорядителем Фонда и выступает в качестве Секретаря Группы Фонда по отбору кандидатов.

2. На Распорядителя возлагается обязанность:

(a) по исполнению решений, принятых Группой по отбору кандидатов в рамках ее полномочий в соответствии с настоящим статутом; и

(b) по соблюдению настоящего статута, и в целом по управлению Фондом в соответствии с настоящим статутом.

Статья 11

Пересмотр статута

По предложению одного из его членов Группа Фонда по отбору кандидатов может предложить пересмотреть настоящий статут. Всякое подобное предложение, если его поддерживает большинство членов Группы, представляется на утверждение Исполнительного комитета. Всякий пересмотр доводится до сведения последующей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

WORLD HEALTH
ORGANIZATION



ORGANISATION MONDIALE
DE LA SANTE

مَنْظَرُ الصِّحَّةِ الْعَالَمِيَّةِ

قَرَار

РЕЗОЛЮЦИЯ

РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ СТРАН
ВОСТОЧНОГО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

EM/RC50/R.13
Октябрь 2003 г.

Пятидесятая сессия

Пункт 13 повестки дня

ФОНД ПРЕМИИ ГОСУДАРСТВА КУВЕЙТ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАКА, СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫХ БОЛЕЗНЕЙ И ДИАБЕТА В РЕГИОНЕ ВОСТОЧНОГО СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ

Региональный комитет,

рассмотрев проект статута Фонда Премии Государства Кувейт по борьбе против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья¹;

напоминая о своей поддержке предложения Регионального консультативного комитета в ходе его двадцать первой сессии, состоявшейся в мае 1997 г., одобрить учреждение премий, которые могли бы присуждаться учреждениям, правительствам или лицам за существенный вклад или за научные исследования по приоритетным проблемам в Регионе;

1. **ПРЕДЛАГАЕТ** учредить региональный фонд премии в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья;
2. **ВЫРАЖАЕТ** свою признательность Государству Кувейт за предоставление средств, которые будут использованы для учреждения названной премии;
3. **УТВЕРЖДАЕТ** текст статута Фонда премии Государства Кувейт в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья;
4. **РЕКОМЕНДУЕТ** Исполнительному комитету на его Сто тринадцатой сессии, которая состоится в январе 2004 г., учредить указанный Фонд.

¹ Документ EM/RC50/10.

Проект статута Фонда Премии Государства Кувейт в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья

Статья Один

Учреждение Фонда

В рамках Всемирной организации здравоохранения учреждается Фонд, именуемый "Фонд Премии Государства Кувейт в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья", который руководствуется следующими положениями.

Статья Два

Учредитель

Фонд учреждается по инициативе Государства Кувейт (именуемого ниже Учредитель) и на средства, представленные этим государством.

Статья Три

Средства Фонда

Учредитель предоставляет Фонду капитал, составляющий 300 000 долл. США (триста тысяч долларов США). Средства Фонда могут быть увеличены за счет дохода от нераспределенных резервов или за счет даров, а также имущества по завещанию.

Статья Четыре

Цель Фонда

Фонд создается с целью присуждения премии в одной или нескольких следующих областях: борьба против рака, борьба против сердечно-сосудистых болезней и борьба против диабета. Премия присуждается при наличии достаточного дохода одному или нескольким лицам, внесшим выдающийся вклад в области научных исследований, связанных с борьбой против рака, борьбы против сердечно-сосудистых болезней и борьбой против диабета. Комитет Фонда определяет критерии, применяемые при оценке работы, осуществленной кандидатами.

Статья Пять

Премия

1. Премия Государства Кувейт в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья состоит из:

Одной бронзовой медали, присуждаемой за одну или более областей борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета, а также денежной суммы,

которая присуждается ежегодно при условии наличия средств из дохода на капитал с вычетом общей стоимости изготовления медали и других расходов.

2. Комитет Фонда на своей первой сессии определяет первоначальный размер Премии, принимая во внимание капитал Фонда и предполагаемый ежегодный прирост. Эта сумма будет корректироваться Комитетом время от времени, исходя из изменений суммы капитала Фонда, изменения суммы прибыли на капитал и других соответствующих факторов.

Статья Шесть

Фонд Комитета

Комитет, именуемый "Комитетом Фонда премии Государства Кувейт в области борьбы против рака, сердечно-сосудистых болезней и диабета в Регионе Восточного Средиземноморья", создается в следующем составе: Председатель и заместители Председателя Регионального комитета Восточного Средиземноморья, Председатель тематических дискуссий Регионального комитета и представитель Учредителя. Региональный директор Региона Восточного Средиземноморья или его представитель является Секретарем Комитета.

Статья Семь

Предложение и отбор кандидатов

1. Любой национальный орган здравоохранения в государстве – члене Всемирной организации здравоохранения Региона Восточного Средиземноморья или любой предыдущий лауреат Премии могут предложить имя кандидата на присуждение Премии. Предложение сопровождается письменным изложением причин, на которых оно основано. Предложения представляются Распорядителю, который представляет их на рассмотрение Комитета Фонда наряду со своими техническими комментариями.
2. Лица, являющиеся или ранее являвшиеся сотрудниками Секретариата ВОЗ, не могут получать Премию.
3. Комитет в ходе закрытого заседания принимает решение большинством присутствующих о рекомендации Региональному комитету, решение которого является окончательным.
4. Для принятия решений необходимо присутствие по крайней мере трех членов Комитета Фонда, включая Председателя Регионального комитета Восточного Средиземноморья или заместителя Председателя, выступающего в качестве Председателя в ходе проведения данного Регионального комитета.
5. Премия вручается награждаемому лицу или его представителю, в случае его отсутствия, в ходе последующей сессии Регионального комитета Восточного Средиземноморья Председателем этой сессии.

Статья Восемь

Распорядитель

1. Руководство Фондом осуществляется Распорядителем, в частности Региональным директором стран Восточного Средиземноморья, являющимся Секретарем Комитета Фонда.
2. На Распорядителя возложена ответственность:
 - (a) за исполнение решений, принятых Комитетом Фонда в рамках своих полномочий, определяемых в данном статуте; и
 - (b) за соблюдение вышеупомянутых положений и распоряжения Фондом в соответствии с положениями данного статута.

Статья Девять

Пересмотр статута

По предложению одного из его членов Комитет Фонда может предложить пересмотр настоящего статута. Любое подобное предложение, если его поддерживает большинство членов Комитета, представляется на утверждение Регионального комитета.

= = =